THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 23 | SATURDAY, MARCH 24, 1956 | TORONTO, ONT.

B.C.-Vancouver JCCA Has Nisei & Issei Committees

VANCOUVER.—The joint B.C.-Vancouver JCCA executive committee for 1956-57 will consist of English-speaking JCs only, and a separate advisory committee will be formed by the Issei members. This decision was reached after lengthy discussion and careful study of the original proposal made at the annual meeting in February.

The JCCA chapter here considered the many difficulties experienced in the past through the use of two languages. It was agreed that separate committees for Nisei and Issei would mean more harmonious effort towards the aims of the organization. In addition, an all-English-speaking committee would be more appealing to many Nisei interested in community service.

A good number of new Nisei members have been added to the executive committee, and a new enthusiasm is growing. The following officers have been elected and appointed:

Dr. H. S. Saita, president and provincial liaisons officer; Dr. K. John Shintani, vice-president; Sumi Yoshida, secretary-treasurer, B.C. JCCA; Dr. K. Nishiguchi, general secretary, Van JCCA; Pat Shikatani, recording secretary; Van JCCA; J. Nishizaki, treasurer;

Standing committees: Dr. Ed Kita and Joan Nishikawa, education and culture; Betty Miyazaki, publicity and bulletin; Tami Nakamura, Dr. Nishiguchi, Dr. Saita, citizenship; Mr. K. Tasaka; Dr. Shintani, civic unity; Nancy Koyanagi, athletic; Donna Hara, social committee and delegate to Co-ordinating Council.

Outstanding activities in the program for the year are as follows:

(i) monthly educational public meetings; (ii) regular bulletin to publicize activities; (iii) cooperation with other ethnic groups with ideals similar to JCCA; (iv) sympathetic guidance to "kika Nisei," newcomers from Japan.

The Issei committee has been asked to take charge of certain activities best adapted to them, especially where the use of Japanese language is required.

(i) social welfare and senior citizens; (ii) immigration; (iii) public relations in Japanese; (iv) library—Japanese books in the social room of the Language School.

It is expected that a bilingual Nisei will attend Issei-bu meetings.

Hoagy Carmichael Cautioned By Nisei Against Term "Japs"

NEW YORK CITY.—An alert Japanese American radio fan wrote to CBS Radio recently that she heard Hoagy Carmichael, being interviewed by Mitch Miller, say on the air that he had to do gardening all by himself because there were no "Japs" around at one time.

Caution against such a slur on racial or ethnic stereotypes and derogatory remarks concerning any group was immediately made in a letter by Mrs. Ina Sugihara Jones, former Long Beach, Calif., resident and a JACL representative here.

Mrs. Jones said she felt Carmichael personally had no harmful intention but she pointed out "it can be harmful if heard by large number of persons who have not had any contact with persons of Japanese ancestry or with education concerning minority groups."

Carmichael's reference that there were no "Japs" around to do the gardening could be interpreted to mean that he looks upon persons of Japanese descent as servants and that an insulting term would be appropriate, Mrs. Jones wrote Miller.

"It was just this type of viewpoint that created grave social problems on the west coast before World War II with college graduates, confined to housework, farming, gardening, fruit stand work, and selling Oriental curios," Mrs. Jones continued.

CBS's long stand on fair play with minorities was also acknowledged in Mrs. Jones' letter.

Japanese Theme In Dance Review

A Japanese birthday party will be featured as one of the ballet numbers in the 31st annual review of the [illegible] Dance Studio, [illegible] St., to be held at Eaton Auditorium April [illegible].

Gail Ujiye, [illegible]-year old [illegible], has been a student of the [illegible] studio for six years, and will take part in the [illegible]. [illegible] Nakai [illegible] member of the [illegible] [illegible].

Japan's "Samurai" Best Foreign Film Seen in U.S. in 1955

NEW YORK.—Best Foreign Language Movie of the year honors went to Toho Films' "Samurai" in Wednesday's "Oscar" presentations by the Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Consul-General J. Tsuchiya accepted the award here.

Toshio Mifune and Kaoru Yachigusa are starred in "Samurai," which was produced in Eastman color under direction of Hiroshi Inagaki. The plot was taken from Eiji Yoshikawa's novel, "Miyamoto Musashi."

Daiei Studios' "Ugetsu" had been nominated for the oscar for best black-and-white costume, but failed to win. Daiei's "Gate of Hell" won a 1954 oscar for best costumes in color.

COMPARES WESTERN AND JAPANESE THINKING

North Americans Emphasize Differences, But Japanese Merge and Blend, Says UBC Dean

VANCOUVER.—North American ways don't seem as strange to the Japanese as their ways seem to us. UBC's Dean S.N.F. Chant learned during his two-month stay in Japan last year.

"The western mode of thinking, he says, is to "separate things and emphasize the difference between them."

The Japanese emphasize "the way in which things merge and blend," he said.

"I am sure the Japanese are often dismayed by our portrayals of them because the impressions we get are so often distorted by the shape of our own minds," he said.

Dean Chant, who is head of UBC's faculty of arts and sciences, cited religion as an example of the Japanese tendency to merge and blend things.

He spoke of a Japanese friend, a Buddhist, whose daughters attend a Christian Sunday school and follow certain Confucian precepts regarding conduct.

"The girls are religious and there should be no objection to combining the best of several religious faiths," he said.

Push Matsumiya Rink Tops Alberta Bonspiel

LETHBRIDGE.—Push Matsumiya rink from Coaldale captured the coveted Alberta JCCA Grand Aggregate Trophy and the Towne Hall Shoppe and Harry's Service Trophies for Events No. 2 and 3, respectively, on the strength of a 10-win, 1-loss record in the fourth annual Alberta Japanese Canadian Bonspiel.

Twenty-six Nisei rinks from Coaldale, Picture Butte, Lethbridge, Raymond, Magrath, Taber, Rosemary, Rainier and Calgary congregated in Coaldale to compete in the four-event affair March 2-4.

Tom Hattori Rink from Picture Butte copped the Parker Motors trophy for Event No. 1 with a 7-1 record. The Blenner Hasset and Smith trophy for Event No. 4 went to Jim Miyashiro and his crew.

Drawmaster and chairman of the Bonspiel Committee, Jim Ikebuchi, ran the games off smoothly, and on Sunday night, after three days of curling, presented the prizes and trophies to the winning rinks. On Saturday evening, a banquet was held at Coaldale Bukkyo hall with Fujin-Kai members catering.

Winners were as follows:

PRIMARY EVENT

1st, Tom Hattori, Lethbridge
2nd, Mike Ohashi, Taber
3rd, Bob Mikado, Magrath
4th, Harpo Moriyama, Picture Butte

SECONDARY EVENT

1st, Push Matsumiya, Coaldale
2nd, Eaz Kinoshita, Rosemary
3rd, Bob Mikado, Magrath
4th, Tom Hattori, Lethbridge

THIRD EVENT

1st, Push Matsumiya, Coaldale
2nd, Tug Matsuo, Rosemary
3rd, Min Fujimoto, Rainier
4th, Jim Miyashiro, Lethbridge

FOURTH EVENT

1st, Jim Miyashiro, Lethbridge
2nd, Harpo Moriyama, Picture Butte
3rd, Tucky Oikawa, Picture Butte
4th, Leo Furukawa, Taber

Hogline Chatter: Heard Jim Ikebuchi announce that the Alberta 'spiel is the only Japanese

(Continued on Page Eight)

Family Reunion Work Lacks Support in California

LOS ANGELES. — Chairman Katsuma Mukaeda expressed disappointment at the small public response to the Committee to Reunite Japanese American Families, which had been in existence for a year.

Committee members in Southern and Northern California reported relatively few cases had been referred to them, and it has been decided to return to donors money collected for the committee's work.

The committee had been formed at the request of naturalized Issei and Nisei anxious to bring their kinfolk from Japan. Distress cases had been reported in which technicalities of the immigration law has resulted in family splitups. The cases of students and strandees due to World War II were also discussed.

The committee had believed that the presentation of many such hardship cases would convince Congress of the need for a general law to benefit separated Japanese families.

FISH CONFERENCE DELEGATES

Japan Unionists Barred, then Admitted

The Canadian Government has apparently issued visas to two Japanese labor leaders invited as delegates to the convention of the United Fishermen and Allied Workers' Union held this week in Vancouver.

Report received Wednesday at The New Canadian indicated that the Japanese unionists had been barred from Canada along with Russian delegates. A Canadian Press report Thursday revealed that the Japanese officials arrived in Vancouver Wednesday night.

VANCOUVER. — [illegible] [illegible] have infected Japanese fish with [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Wednesday night.

One of two Japanese delegates to the annual convention here of the UFAWU (Ind.), he made his statement on arrival at the airport.

With Shibuya was Masami Hagiwara, chairman of the Japan Council of Marine Products and cold storage workers. Shibuya is secretary-general of the all-Japan Fishermen's council.

An earlier clipping from The Vancouver Province reported as follows:

VANCOUVER. — Canadian Government is "apparently" refusing entry into Canada of Russian and Japanese delegations to the UFAWU convention, union secretary [illegible] charged.

Visas issued earlier for the two-man Japanese delegation, due to arrive here Saturday night, were cancelled Friday. Visas for the three Russians have not yet been issued.

Mr. Stevens said he received a wire from the Japanese trade union council, informing him of the cancellation of the visas.

"Other groups have had no difficulty getting into the country in the past," he said. "We sent two top-flight cabinet ministers to Russia—Mr. Pearson and Mr. Sinclair—and I can't understand why the government wouldn't let some fishermen representatives in."

The Trades and Labor Congress of Canada suspended the UFAWU on the grounds it was Communist-dominated and "working against" the TLC.

BCC Executive Council Named for 1956 Term By Winnipeg Office

WINNIPEG.—The 1956 Executive Council of the Buddhist Churches of Canada were announced at a meeting March 11 as follows:

Rev. R. Nishimura, executive director; Yoshimaru Abe, chairman; [illegible] Watanabe, English secretary; Suekichi Masuda, Japanese secretary; Ty Minamide, treasurer; Masachi Watanabe, Canada Buddhist Foundation treasurer; Toru Nakamura and Yoshineri Tsutsumi, auditors;

Rev. E. Nekoda, Sunday School department chairman; Kiyoshi Suga, Bussei affairs chairman; Mataichiro Doi and Terukichi Okabe, advisors.

(Of the above officers, Rev. Nekoda, Miss Watanabe and Messrs. Minamide and Suga are Nisei.)

Offices of the Buddhist Churches of Canada are at the Manitoba Buddhist church, 825 Winnipeg Ave., Winnipeg.

Saskatchewan Bars Racial Discrimination In Jobs, Accommodation

REGINA. — Acts outlawing racial and religious discrimination in employment and accommodation were passed by the Saskatchewan Legislature Monday.

The assembly repealed three sections of the original Saskatchewan Bill of Rights, passed in 1947 as Canada's first such legislation, to make room for the Fair Employment Practices Act and the Fair Accommodation Practices Act.

The latter act would prohibit discrimination against any person who wishes to enjoy the facilities of hotels, restaurants, theatres, and so on.

Attorney-General J. W. Corman said the governments of Canada, Ontario, Nova Scotia, Manitoba and British Columbia—in spite of their Fair Employment Practices Act—could lawfully practice racial and religious discrimination in hiring and firing employees.

Prosperity Affects American & Japanese In Different Ways

TOKYO.—Japanese newspaper editor Kimpei Shiba, just returned from a trip to the United States, made the following comparison of the effect prosperity has on American and Japanese males:

"In Japan, when a man acquires wealth, he buys a television set, an automobile, and then a house, after which, if the money still keeps pouring in, his thoughts turn to the acquisition of a mistress.

"In the United States, most men already have an automobile and a television set. After buying a house, their thought process proceeds along different lines. They may desire the same things as the men of Japan, but what they actually do is take their wives on a second honeymoon."

SCHOOL ANNIVERSARY

VANCOUVER.—[illegible] anniversary [illegible] of the Japanese Language school will be held April [illegible].

THE NEW CANADIAN

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU .... English Section Editor
KEN MORI .... Japanese Section & Advertising

SUBSCRIPTION PAYABLE IN ADVANCE
$3.50 per six months—$[illegible] per year
Copy deadlines noon Monday & Thursday for Wed. & Sat. issues

Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Japanese Girl Teaches Doll-Making to Toronto Nisei

By MARY JUKES
in the Globe and Mail

Yaeko Uyeyama is a pretty 23-year-old Japanese who arrived in Toronto in November, 1954, the bride of Nanaimo-born Massey Uyeyama. She is enriching the lives of a small group of Canadian-Japanese women by teaching them to make ceremonial dolls of the Japanese warlord period.

In the same way that the education of our grandmothers was incomplete without a knowledge of the piano, voice and needlepoint, so the Japanese woman with any pretense to culture is instructed in the ceremony of making tea, arranging flowers, the playing of the Koto (a long harp which rests on the floor in front of the kneeling player) and the making of ceremonial dolls.

These are no ordinary dolls, of course. Standing more than two feet in height, they are slender and elegant and garbed in the exquisite, rich traditional garments of warlords, young warriors, legendary princesses and geisha girls.

From the tops of their elaborately arranged coiffures (depending on sex and station) to the tips of their tabi and Zori—socked and sandled feet, they are a delight to the eye.

When we called last week to see some of these dolls at closer range we were received by Mr. and Mrs. Uyeyama in a house on Jarvis St. Here, to our astonishment, we met a young Japanese woman with the same charm and gentleness of manner as the heroines in the Japanese movie, Gate of Hell.

Anyone who saw Gate of Hell will recall the soft musical voices and self-effacing manners (amounting almost to a ceremony) of the female characters in the play. Yaeko Uyeyama's musical voice and lovely hand movements were straight out of the movie.

Although Yaeko spoke only a little English we learned, with the help of her Canadian-born husband, that she had been a librarian in Japan and had taught Sunday school in the United Church.

Just out of hospital with a baby, she expects soon to resume her evening doll-making classes. The teaching of this Japanese art, we realized after meeting Yaeko's pupils, is not only introducing a phase of Japanese culture into the lives of Canadian-born Japanese women but also giving them a chance to gossip as their needles fly with a young woman whose very presence breathes a new and enriching phase of Japanese life.

PERSON SOUGHT — Natsuo Kamisori, who resided in the Toronto area in 1950, is being sought by his mother, Mrs. Miyeki Kamisori, Hiroshima-ken, Japan. Anyone knowing his whereabouts is asked to contact Mr. Z. Inouye, 9243 Roebuck Rd., R.R. 4, New Westminster, B.C.

Joint Bussei Social

Toronto Young Buddhist Society, combining with Club Ami, will hold a get-acquainted social Sunday at the Buddhist church, 918 Bathurst, 7:30 to 11:30.

Members and friends are welcome to attend and enjoy games, movies, refreshment and dancing.

FARMER STUDENT

VANCOUVER.—Tractor operation and maintenance course offered by University of B.C. for the first time drew eight farmer students, including Michael Nakagawa of Salmon Arm.

THREE STRIPES IN THE SUN

IF SUCCESSFUL, MOVIE MAY HOLD UP PLANS OF JAPANESE STAR AND NISEI HUSBAND

(Editor's Note: Following comments appeared in Larry Tajiri's "Vagaries" column, Pacific Citizen, last November. Three Stripes in the Sun opened in Toronto this week.)

By LARRY S. TAJIRI

Mitsuko Kimura and her husband, Ken Fukunaga, have a dream. When Ken works out his two-year contract as a U.S. interpreter in Japan, he wants to go home to Salt Lake City, Utah, where he will open a drug store and a Japanese gift shop. Ken, who was an Army pharmacist in Japan when he first met his wife four years ago, will be the druggist while Mitsuko operates the gift shop.

But this week (November 11, 1955) it appeared that Hollywood, in the corporate person of Columbia Pictures, might have something to say about the Fukunagas and their dream.

Life Cover Girl

Young Mitsuko comes from a family of very modest circumstances in Tokyo. When her father died several years ago, Mitsuko found work as a model.

In the late fall of 1952 Life magazine was preparing a special issue on Asia and a photographer was assigned to take a picture of a Japanese girl for the cover. Her face would be a symbol of the new, awakened Orient. The Life man looked around Tokyo and chose Mitsuko as his model.

The Life cover made Mitsuko famous. She was flooded with offers from movie producers, and finally gave up modeling for the films. She has made 20 movies in Japan in the past three years. Meanwhile, she met and married Ken Fukunaga, a Nisei from Utah. Mitsuko already had made plans to retire from the cinema and to go to the United States with her husband.

Acting Highly Praised

Early this year, however, a role came along which was too good to turn down. It was the true-life story of Master Sergeant Hugh O'Reilly, who came to Japan hating the Japanese, and of the girl he met and married, Yuko Saito. She played Yuko, announcing it would be her last film.

Recently the picture was previewed and critics who have seen it are praising Mitsuko's performance highly. The man from Variety, for example, wrote that "Miss Kimura's performance . . . is a sparkling piece of thesping on a level with Oscar stature." She received similar praise from others who have seen trade showings of the picture, now called Three Stripes in the Sun.

The story of Sgt. O'Reilly originally was written for The New Yorker by E. J. Kahn Jr. The picture achieves a documentary atmosphere. It was photographed by Burnett Guffey and directed by Richard Murphy in the actual settings, including the Catholic orphanage in Osaka which Sgt. O'Reilly helped save.

The happy ending isn't mere Hollywood habit in Three Stripes in the Sun. In real life as in the picture, Yuko and O'Reilly were married and sailed off to his home in America.

Several Japanese in Cast

Aldo Ray plays Sgt. O'Reilly to Mitsuko Kimura's Yuko. Others featured in the cast are Phil Carey, the colonel; Dick York, Cpl. Muhlendorf, Chuck Connors, Idaho; Camille Janclaire, Sister Genevieve; Henry Okawa, Father Yoshida; Tatsuo Saito, Chiyaki; I. Tamaki, Mr. Ohta; Takeshi Kamikubo, Kanno; Tamao Nakamura, Satsumi; and Teruko Omi and Kamiko Tachibana, Yuko's mother and sister.

Henry Okawa, who portrays the Japanese priest, is one of the leading character actors in Japanese films. He once lived in Hollywood and started his film career in America. He was in such pictures of a quarter-century ago as Wings, one of the first of the big aviation films, which brought Buddy Rogers and Richard Arlen prominence.

Best U.S. Film of Japan

Three Stripes is the best of the postwar films made in Japan by American producers. A modest production, filmed in

(Continued on Page Seven)

Life Insurance Corner

I am contemplating on taking some insurance on my life. Should I name as beneficiary my wife, who at present resides in Japan?

While this is permissible it may cause complications should you ever desire to borrow some money on the policy or to surrender the insurance. I would recommend that you make your estate as beneficiary and draw a will appointing your wife beneficiary of the estate. Should you require assistance on this matter, please call me.

Yosh Sugimoto

I have a policy on a 20-year endowment plan. This was purchased several years ago when I was still single. Today I'm married with 2 children. I cannot afford to pay for more insurance than I am now paying. Should I cash this in to purchase a different plan?

Definitely no! To surrender your present policy in order to purchase new insurance would be to your disadvantage. The company would be willing to change your insurance to higher protection plan (providing you are insurable), and you would not be destroying an insurance foundation which you have created.

For Further Information, Contact
YOSH SUGIMOTO
WA. 4-4437 or WA. 4-7511
TORONTO

MOVING TO B.C.?
For Homes, Business or Acreage, Consult
JIM KAKUTANI
H. A. Roberts Ltd.
REAL ESTATE INSURANCE
Established over 35 Years
MArine 6421, Day or Night
530 Burrard St., VANCOUVER 1, B.C.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St. Toronto, Ont.
SUNDAY, MARCH 25, 1956
10:30 a.m., Sunday School
11 a.m., Ohigan English Service
"A MOMENT IN MEDITATION"
Rev. Takashi Tsuji
— Everyone Cordially Invited —

NISEI UNITED CHURCH
763 Queen St. W. Toronto, Ont.
SUNDAY, MARCH 25, 1956
11 a.m., Junior Congregation
11 a.m., Family English Service
"GLORYING IN THE CROSS OF CHRIST"
Rev. K. Shimizu, M.A., D.D.
— A Hearty Welcome to All —

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

SMALL SIZE SHOES
New Spring Styles and Colors
Ladies' Shoes, size 1 & Up
Scott McHales for Men, 4 to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

Dr. Tatsuo Hori
wishes to announce that he has taken two months' leave of absence from his dental practice at 454 Yonge Street, Toronto in order to travel abroad

FREE
WE HAVE NO SERVICE CHARGES

TRAVELLING TO JAPAN
Or Bringing Someone over? We represent all lines including [illegible] ... Write or call for full information [illegible]

CERTIFIED TV SERVICE

[illegible] ALL MAKES
CALLS: [illegible] OUR "MOTTO"
Phone [illegible]

Lucien C. Kurata
BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC
wishes to announce the removal of his offices to
[illegible]

息子の縁談（八四）

林　房雄

翌日の朝の食事も申し分なかつた。ベーコン・エッグスの細工合も上々で、コーヒー抜きではあつたが、トマト・ジュースは三杯分、パンとトーストは、腹一杯になるまでお代りさせてくれた。

――給仕の美人が京野照子博士でさえなかつたら、小太郎君は満足感と満腹感を満喫して、タヌキ小路ではないが、ポンポコポンと腹ツヅミをうちたいところであつた。

博士はたしかに親切で、たしかに美しかつた。ただ何と言おうか、その親切は医学的で、美しさは外科的である。

（私の医学と技術を信頼して、私の命令にお従いなさい。あなたはきっとなおります）

これが医学的な親切。

（花束も空の雲もながめる必要はございません。さびしかつたら、私の顔をごらんなさい。世界中の女性美は私の中に昇華し結晶しています。だまってながめているだけで楽しいでしょう。いくらでもごらん下さい。料金はいただきません）

これが外科的な美しさ。

小太郎君はこの二つのものをノドまでつめこまれてほとんどヘドが出そうになつた。医学的美と外科的美も結構かもしれないが、いま一つのものはどこへ行つたのだろう？　飾らず、気取らず、強制しない、ただ存在することによつて美しい野の花のような、一筋で純粋な愛！

朝食よりももつと素晴らしい昼食がすんだ時、小太郎君はおそるおそる切出した。

「あいすみません。ちよつとお願いがあるんですが……」

京野博士は外科的な眼をキラリと光らせて、

「なんでしょうか？　治療に支障のない御希望なら、考慮いたします」

「ちよつと部屋の中を歩いてみていけないでしょうか？　おかげさまで、とても元気になつたような気がしますので……」

京野博士は腕時計を見て

「そうですね。三分間だけなら、よろしいでしょう」

「ありがとうございます」

小太郎君はベッドからすべり出て、スリッパをはいた。大丈夫、歩ける。眼まいもなければ、よろめきもない。はねまわつて、おどりまわつてみせたいところであつたが、博士に敬意を表し、できるだけ病人めいた足どりで窓ぎわまで歩いて、高い空とアドバルーンをながめた。

「いいお天気ですね」

「いいわ。南九州に台風五号が上陸しました」

「それは残念です。……もう一つ、お願いがあるんですが、博士」

「照子とお呼び下さい」

「今日は木曜日ですね、京野博士。……仕事の都合でどうしても会わなければならない人があるのですが……」

木曜日の午後には、ミドリさんが小富美ねえさんのゴルフ服の仮り縫を持つて来ることになつている。

故 教理（行年四八才）儀病を得て晩市々立病院入院加療中の処薬石効なく二月二日午後四時四十五分昇天致しました事を生前厚知の皆様に謹告申上ます。追而二月四日午後七時アームストロング葬儀社に於て米村牧師司式の下に通夜兼告別式執行の際は降雨にも拘らず多数御参列下され過分の花料供花弔辞弔電等を頂き二月六日午前十一時晩市火葬場にて火葬の際も多数御会葬下され御温情誠に有難く御礼申上ます一々参上御挨拶申上ぐべき筈なれど略儀乍ら紙上を以て生前の御交誼と病気入院加療中の御見舞をも併せて厚く御礼申上ます。

喪主　谷輪　松枝
長女　早苗　長男　義敏
次男　迪雄　次女　正子
三男　政敏　四男　敏理
五男　勇
親族　一同
友人　一同
晩市日系人合同教會
同　婦人会
同　生長の家誌友会

故長男ダグラス・ウエイン（十才）儀二週間前より当市ゼネラル病院に於て加療中の処薬石効なく去る十九日午前四時ヌーモニアの病名の下に永眠致しましたに付き生前厚知の皆様に御知らせ致します。廿日午後八時よりブラウン葬儀社にて小宮山牧師並にジョンス牧師司式の下に告別、並に葬儀執行の際は御多用中にも拘らず遠路態々御会葬下され其上御香儀供花弔辞弔電等を賜り御懇情の程有難く遺族一同感銘感謝して居ります。尚亡児在世中は病弱の為皆様より種々御同情と御配慮をお寄せ下され且又在院中にも御見舞を辱うし有難く茲に重ねて御礼申上げ略儀乍ら紙上を以て御厚礼申上ます。

ハミルトン市
父　原田　芳雄
母　婦美子
弟　ドナルド
祖父　小柳　殿
祖母　ユキエ
伯父　原田　卯
伯母　富士子
同　小柳　光恵
伯父　桑原　健生
伯母　夏子
外　親戚一同
友人一同

故 コト（八二才、福岡出身）儀病気入院中の處薬石効なく三月十日午后五時半遂に永眠致しました事を生前厚知の皆様に謹告致します。追つて三月十二日ト市内ダンフォース街ツルル葬儀社で通夜を營み十三日午后八時より荒川師司式の下に葬儀を執行致しました際は降雪にも拘らず多数皆様の御會葬を辱うし且又過分の御香料並に供花弔辞弔電等を頂き御厚情有難く御禮申上ます。實は一々參上御禮申上ぐべき筈の處取込中その意を得ず紙上を借りて御禮申上ます。

トロント
喪主　寳崎　部夫
妻　カズエ
女婿　藤原　正一
妻　ツルエ
孫　一同
女婿　増川　利夫
妻　ヨリコ
孫　一同
實弟　田淵　由太郎
妻　サカエ
家族　一同
在アルバータ　寳崎　惣吉
妻　タカ
在ビーシー　氏本　勇
妻　タケ子
前川　定吉
妻　テツ
外　友人一同
日蓮宗佛教會

トロント佛教會
バサースト街九一八
電話オーエル四三〇二
三月廿五日　午后二時
彼岸法要
「現代における彼岸の意義」　辻阴教使
△廿七日夜八時から教行信證の講義

聖公會日系人部
電話エルエル五〇四六
三月廿五日　午前十一時
パーマ・サンデー
早禱式
「人心の變更」　今井牧師

日系人合同教會
電話イーエム三一一九四九
三月廿五日英語家族禮拝
午前十一時
「キリストを讃えて」　清水牧師
日曜學校　午后二時半
聖書と祈禱會
毎水曜日午後八時

花
鉢植　切花
花束　花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
ト市シンプソン街六二
電話エッチ・エー一二〇四一
（市内配達は無料）

歸道舘道場
38 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-6982

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トホヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

小澤健康治療所
△マッサージ△電氣治療
△水治療法など一切
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA
Physio-Therapist
364 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

モナーク生命保險
後藤　金平
ハミルトン市
オクスフォド街五九
電話ゼーエー七一一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其節は州二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任　ジム・角谷
Jim Kakutani
630 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

花
○○○上品にアレンジする
○○○るのが本店の特長
○○○であります。どん
○○○な御用向きの花も
じんそく丁寧に取扱います
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W.,
Toronto.
Phone HU. 9-4654

日系人の顧客へ！
ますます日系人の顧客が[illegible]は感謝のほかありません。[illegible]と正直をモットーとして[illegible]に努力申し上げます。[illegible]ルエステート組合員のケン・ウ[illegible]理人を何卒御利用下さい。
日系主任　[illegible]
AGENT FOR KEN WILLS REALTOR
M. YANAGISAWA
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES. LE. [illegible]

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow
明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する為に
貯金をしながら保險を
クラウン生命保險を
御選び下さい
本社トロント市
晩市支社ペンダー街九〇〇
矢田[illegible]
電話パシフィック七三[illegible]
自宅エルデン二五二八
井上ロイ自宅デクスター三〇三二[illegible]

日系客を大歡迎!!
△宴會△結婚披露宴△婚約披露宴△シャワー
△その他のパーテーの御用に應じます。
香港で修業してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來店下さい。
グランド ガーデン　大觀園
126 Elizabeth St. (at Dundas) Toronto
Phone EM. [illegible]

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589
新着品！
◎日本種物一袋十五仙[illegible]
時なし大根　宮重大根　練馬大根　[illegible]
豌豆　新菊　チーフ白菜　タケノ菜　[illegible]
一茄子　ネギ　水菜
○干ダラ　一斤　一弗五十仙
○アルミ弁當箱　大、中一ヶ　一弗[illegible]
江州タクアン、新タクアン、ナラ漬[illegible]
福神漬[illegible]
―何んでも揃う、何んでも安い！
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話　イー・エム六―五五八九

ダイアル式電話の發案者は日本人

毛市の吉田万藏氏が協力者

ダイアル式電話をはじめて發案したのは在米日本人の柴田行之助氏だつたと、今は亡き柴田氏の友人で、その圖案を書いたという毛市の吉田万藏氏から本社へ大要次のような投書があつた。

△世界中いたるところで使用されている電話の自動呼出し(ダイアル)なるものは元來、當時桑港にいた發明家柴田行之助氏が發案したことは餘り知られていないのは殘念である。(故柴田氏は水陸自轉車を發案した人でもある)。同氏は久留米出身で日清戰爭前(一八九四年頃)に桑港に渡り、在住四十年、苦心慘憺の結果、ダイアル式電話を完成二回にわたり米國での專賣特許權を獲得した次第です。

△この劃期的新製品をベルテレフォン會社が使用することにつき交渉があつたが同會社ではもしこれを採用すれば全施設を完全に變更しなければならず、莫大なる費用がそのために要することがわかり、當分は使用し得ないが、近い將來にはこのダイアル式を採用し得ることになろうと柴田氏に約したのである。

△ところがその後數年、不幸にしてこの發明家柴田氏は物故した。そしてダイアル式の特許期限は十六年で滿期となつたので、ベル會社は大つぴらにこの方式を採用する運びとなり、その後數年間にテレフォン組織のほとんど全部をこれに改變して今日にいたつているのである。

△筆者は柴田氏が特許請願にさいして、すべての圖案を調整せし故に、この事の成り行きを十分知つている一人である。今は亡き柴田氏の發明が人類に大きく貢獻しているのをみるとき、天國で、同氏は地上で報いられなかつたが、喜びを味つていることと思う。

外國では眞似られない日本庭園の自然の妙味

トロント市のガーデナー安齋運治氏は昨冬日本訪問を機會に日本の庭園を見學して最近歸來したが、日本の庭園はすべて自然をうまく取入れて樹木と石の配置に妙を得て居り自然のもつ美しさを百パーセント生かしているので、日本の庭園は外國ではとても眞似は出來ないけれど、せめてこれに近寄つたものを研究し、日本とカナダのアイノコの様な庭を造つてみたいという考ねを立て、別項廣告のように、ガーデンに趣味を持つ者、特に歸加二世諸君を歡迎して、二ヶ年後には獨立できるように指導したいとてガーデン働き人員を募集している。

紫煙 ケンゾー

カナダ雜誌保護

△パリス藏相はその豫算案發表の中で、米國雜誌の出版業者に苦い顔をさせた。というのは、米國で評判をとつている週刊タイムや月刊リーダース・ダイジェストのほか婦人雜誌などのカナダ版に掲載されるカナダ品宣傳の廣告を課税の對象にしたからである。これらカナダ版雜誌の廣告收入から二十パーセント納税を來年一月一日から實施すると發表したのである。

△タイム誌のカナダ版の如きは毎週十七万部も發行しているし、スーパー・マケットで賣つている米國の婦人雜誌は一部クッタ五仙という安さだが、内容はカナダ品の宣傳廣告でぎつしり。これらと對抗するカナダの雜誌出版者は青息吐息、なんとかして貰いたいと數年前からオタワ政府に泣きついていたのである。

△そこで、米國雜誌のカナダ版の廣告收入に二割課税することにより、雜誌代價の値上げを止むなくさせて、どうやらカナダ雜誌に競爭のチャンスを與えようというのが今回の課税措置の目的であるわけ。しかし、どこまでそれが成功するかは今後に待たねばならない。

△パリス藏相は「純カナダ雜誌が存在し得ない事態をどうしてそのまま放つておくことが出來ようか」と國內雜誌へ助けの手をさしのべている。

日本代表

やつと會議參加

【晩市發】晩市における漁勞會議に日本から萩原、澁谷兩氏が參加出席中と報じたが、羽田發の前日、旅券査證の時取消しのため出發がおくれ、二十二日兩代表はシービーエー機で晩市空港着、記者團に「水素爆彈實驗によつて日本近海の魚類は放射能にやられており、この問題について漁業關係は大いに頭をなやましている」と通譯付で語つた。兩代表はともかく二十二日と二十三日の兩日漁勞會議に參加する。

千五百戸燒失

能代大火

【東京發】秋田縣の能代(ノシロ)市の中央部にあるレストラントから出火、折からの强風で火勢はあがり、手のほどこしようもなく火は各所に飛火し、遂に能代市内の千四百八十軒を燒きつくし、約八千名が家なしとなつた。負傷者十二名を出したが死者は幸いなかつた。

カナダ佛教々團

幹部決定

【ウイニペッグ發】去る二月トロントで開催のカナダ佛教々團會議に於て今年度の教團本部はマニトバ佛教會擔當と決定したが、三月十一日の會合で幹事が次の如く決定した。

△理事西村了觀△議長安部義丸△英語幹事渡邊ミチ子△日語幹事樹田米吉△會計南出勝治△教團募集金會計渡邊正智△監査役中村徹、堤喜徳△日校研究委員長猶田岡整△佛青連絡委員長管清△顧問土井又一郎、岡部照吉

●トロント市協一世部の十周年記念事業委員會は今土曜日午後七時半審會社交室で開かれる。

(明日曜日午後二時から日系會館建築委員會が同所で開催される)

『日本娘との戀』

日下上映中

日本と米國で撮影した米兵と日本娘の戀をとりあつかつた「スリー・ストライプス・イン・ザ・サン」と題する映畫が、目下トロント市オデオン・カールトン劇場で上映中である。日本娘の木村三津子さんはこの映畫の撮影にあたり、キッスすることを最後まで拒んだが、遂に米國での撮影でオーケーを與え話題をまいた。木村嬢はその後二世と結婚した。尚この映畫はオデオン劇場のほかフェアロン、パ[illegible]バー、ダンフォース及びコロニー各映畫館でも上映している。

四月中の上映日

四月中における「二十四の瞳」の各地上映日程は次の通りである。

△二日ブラッドナー△三日ホープ△四日カムループス△五日グリンウッド△七日スローカン△八日ニューデンバー△十二日テーバー△十三日コールデール△十四日レスブリッジ△十五日ピクチュアビュート△廿一日チャザム△廿二日ロンドン

ア州佛教會花祭

△四月八日、レイモンド及ピクチュアビュート

△四月十五日、テーバー及コールデール

△四月二十二日、レスブリッジ

レイモンド佛教會では三月十八日彼岸會を執行した。

●訂正 小財進氏と久保田英子さんの結婚挨拶廣告中記事に父久保田氏は在日本とすべきはずにつき訂正。

事務所移轉

來る四月七日より法律事務所を次に移轉いたします。何卒よろしく御引立ての程御願い申上ます。

辯護士 倉田ルーシン

62 Richmond St. West, Suite 502,
Temple Bldg., Toronto.
Phone EM. 6-1959,
Res. RO. 7-3427

皿 洗い一名求む、經驗なくてもよし。富士松家 エレム街一一七。電話イーエム四一八五二七

求 ガーデン働き數名。(平野)電話オクスフォード四—四五一九

求 ガーデン働き人用。委細面談、電話アールオー二—〇一七〇(竹中)

ガ ーデン働き數名を求む(高島利治)電話午後六時以後リーイー四五五二

ガ ーデナー、ドライバー入用(佐田)電話エルイー四—四三六六

求 ガーデ働き、フールタイム又はパートタイム・電話アールオー一九一五五六五(矢田部)

日本語の辭典

△毛筆行草、英語入新漢和辭典 [illegible]
△模範漢和大辭典 手塚文學博士編
△明解新辭典 和英對照ペン字入いろは引
△模範辭典 和英實用ペン字入いろは引
△國語綜合辭典 英語入いろは引
△新辭典・漢和辭用
△故事成語諺語辭典

二、一五 八、〇〇 [illegible] 三、〇〇 一、[illegible] 一、六〇

△二世や白人向きの日本語讀本と會話讀本
△文章、手紙、和歌、俳句、川柳、碁と將棋、茶道と華道、手藝、和洋料理、手藝と生花、作法、[illegible]
△英語辭典、英語、英作文、英文法、[illegible]
△日本及日本文化紹介の英語雜誌と書籍
●各種日本レコードも月に二回着荷致します。

航空便、[illegible]

龜岡書籍貿易商會

(岩波旅行案内書代理)

KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul St., Toronto
Phone EM. 8-9934

金 正油

樽入り 一ギアロン

美味しくて經濟的だと主婦の皆様方より愛用されております。

○各種アラレ類(御茶請[illegible])

タイアラレ△小鬼アラレ△霰[illegible]△式部アラレ△[illegible]
取交ぜセンベイ其他色々。

○肩のこる方に 万金膏藥

ユニオン・ストーア

電話ジーイー八五三七

UNION STORE — Phone GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto Ont.

毎日のおかずに便利な日本食品

△サラダと酢の物に

日本かに罐詰	一罐	五七仙
北寄貝罐詰	同	四五仙
貝柱罐詰	同	五五仙
アワビ罐詰(米國)		八五仙
小貝水煮	一罐	二九仙

△おすしと赤飯に

海苔の大判	一帖	入有仙
蕾ずし乃素	一罐	七五仙
いなり寿し乃素	同	一、二
日本モチ米	三斤	一、〇〇
日本小豆	同	〇〇

●送金は古屋から 良い品をお安く

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. [illegible]

フォラム

入佛式の喜び

ス村　一借者

私たちの待ちに待つた入佛式も無事に納まつたことは何よりも喜ばしいことである。二月の月は明け暮れ雨やら雪で入佛式の近くなるまで心配されていたが、丁度三月三日、その日に限り夢の如き好天氣に惠まれて、稚兒の行列は正午十二時ヘクダストン・ホテル前より出發した。人出の山なす中をマウンテーの警護を頂き時間通りに佛教會堂に到着、稚兒達の記念撮影を終りて會堂に着座、御佛の御加護を頂き今日の會堂は光々と輝く。この有難い入佛式に參列する善男善女は會堂内にあふれた。

田中仁之氏の司會でプログラムは進められ、シャトル別院から大浜田師、ウオートナの生田師、晩市の河野師、ス村の伊藤南補教士が着席して莊嚴な入佛慶讃法要が勤修されたが、清らかな稚兒たちを眺めては、この會堂で御教化を頂き立派な人達になられるだろうと信じたのである。

「受け難き人身を受く」とは常に先生達よりの教訓であるが、稀にしか會わないこの入佛式に御會いさせて頂いた身の幸を思えば、慶喜胸に滿ち、皆樣と喜びを共にして報恩の誠をつくさねばならぬ。

この入佛式で最も感激させられたことは、佛前正面に掲げられた御門主大谷光照殿下御染筆の額面の献納式であつた。現佛教會長阿久根男一氏が前年母國に母堂を訪問された際、西本願寺にお參りして頂いた額ときく。額面の「自信教人信」の誠をつくすには、ステブストン在住信徒一人一人がお寺の在り方をよく考え、皆樣のお寺、子弟のお寺ということを常に心におくことであろう。

現在のステブストン佛教會堂は元々ス村幼稚園であつたが、どんな佛縁に結ばれてか佛教會堂となつたことは、前途に明るい希望を與える感じがする。

同顧すれば五十年前の一九〇五年に晩市のアレキサンダー街に佛教會堂を求められ、初代は教使佐々木千重師、赴任を除き佛教の種がまかれたのである。その後年と共に晩市近邊その他にも澤山のお寺が建ち、當ステブストンにも立派な佛教會堂が出來て歴代開教使毛利先生について片津先生の代となつたとき戰爭となり、物心兩面に大きな悩みを抱いて移動したのであつた。終戰と共に再移動の自由を與えられ、私共は再び元のス村に歸つたのである。有難いことには佛教會堂もまた出來て、今度の入佛式の御縁に會わせて頂いた身の幸を重ねて喜ぶものである。また三日間にわたる演藝會を見せて頂いたが、あれの上達如何を問わず、あれまでにも皆樣が寢食を忘れて御盡力下さる御苦勞に頭が下るのであつた。最終の幕になつて佛教會役員連中の「世直し櫻」おどりではみんな滿面喜びにあふれて張り切つていたが、當に如來樣の御慈悲を頂く方々の事を思い出し、自然と合掌せざるを得なかつた。

私達は常にカナダの恩惠を蒙りながらも、この國では宗教の如何を問わず、信仰の自由を認めていることは、私共にとり誠に寛大なる恩恵である。私は他の宗教存在の眞髓の意義をも尊重しつつ佛教の發展を念ずるものである。

同化について（下）

アルバタ州　エムオー生

移民を日本から引かせぬのは、日本國民の思想を好まぬからではなかろうか。日本の國狀からいわば無理からん事かも知れぬが、餘りにも淨稼業である。あんな國民をカナダに同化さして果して國家のためになるや否やであろう。たまたま日本から神父樣も渡加されているようであるが、早く用談を終えて歸國され、そして日本國民が尚一層と自重の出來るよう御指導に當られた方が効果的ではないかと思う。そうして、もしもタイムが許すならば、世界の識者たちが集つて協定された「信教の自由」ということの出來た根源を、後學のため十分研究して見られるがよいと思う。我々はカナダという大國家の愛撫のもとに、至極平和なるその日を送つて居るということをお傳えしたい。

日本移民問題もさることながら、中には、昔の「定着農夫」を夢見し、實直なる勞働者を農園にしばりつけて使いたいとか、近親を入加させたいとか、色々あるさうだが、もつともなことではある。それも遠からず實現すると思うが、しかし大局からいうと、日本の急狀を救う事には餘りヘルプにはならないであろう。オランダ、英國、オーストリア等を説きつけて、南洋諸島か又はアフリカ方面にも手をのばし、多數の移民を送り宗教を強要されない自由な新天地を築いて與える計畫をたてその運動をする方が一層効果があると思うのである。

ガーデナー至急入用

トロント市　安齋　運治
電話エムオー六三〇〇
35 Albertus Ave., Toronto, Ont.

私事去る十二月訪日を機會に日本古來の庭を出來るだけ見學し去る十四日歸宅致しました。日本の庭はすべて自然をうまく取入れて樹木の配置、石の配置の妙を得ていることに感歎致しました。自然の持つ美しさを百パーセント生かした日本の庭は、とても外國では眞似られませんが、これに近寄つたものを研究し、日加のアイノコの樣な庭を造つて見たいと思います。それで斯うした事に趣味を持たれる方――特に歸加一世の諸君を歓迎致します。二ヶ年後には獨立出來る樣に指導致します。給料も他の職業に劣らない樣に差上げることを保證致しますから奮つて御申込み下さい。

▲經驗あるガーデナー數名（一軒に附き切りです十二月下旬まで無休）
▲ガーデナーのヘルプ數名
▲目下ブルーニング開始中で申込みの翌日から就働できます。

■死亡

▲晩市の谷輪教理氏（四八）は二月二日晩市病院に於て死去。二月四日アームストロング葬儀社で米村教師司式の下に告別式を執行した
▲レイモンドの中濱菊松氏は三月十九日同地病院に於て死去

■移轉

▲トロントの倉田辯護士は事務所を來る四月七日からトロント市内西リッチモンド街六三（テンプル建物）の五〇二號室に移轉する事になつた

開業廣告

私儀今般レスブリッジ市南第五街と第四街のコーナーのインペリアル・オイル會社のセントラル・サービス・ステーションを讓り受け四月一日より開業致す事となりました故何卒皆樣の御愛顧を御願い致します。

ジャツキ武田
721—12th St. N., Lethbridge, Alta.

江湖の皆々樣

●寄附感謝　左の方々より御寄附を戴き厚く御禮申上げます。　トロント日本語學校

△拾弗吉田留吉氏（ハミルトン）△五弗宛――吉田ナツ姉（訪日に際し）宮本幸一氏（入學記念）高橋竹次郎氏

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
購讀料 年六弗(先拂
日本文 編集者
梅月高市 森研三

個人所得税など變更なし
―『据置き』豫算案を今週ハリス藏相が發表―

【オタワ發】選擧年でないことをハッキリと示す見榮えのしない豫算案をハリス藏相は二十日の下院で發表した。個人所得税や會社所得税の不變更をはじめ、酒類、シガレット、タバコ、ソフトドリンクやキャンデーの課税も現在のままで一般タックス・ペーヤーには何等の利益をもたらさない据置き豫算だが、ただ農家にとって多少の福音となるものがある。すなわち輸入する農機器の部品および裝備品などに對する關税とセールス・タックス一〇パーセントを即時撤廢すると發表し、米國雜誌のカナダ版の廣告に二十パーセント消費税を課しカナダ國内雜誌を手助けするという二つの大きい變更があり、もう一つは一般大衆に身近かな關係のない金塊の購入又は輸出に對する制限を取除くことになったことである。

婦人間に不評判 一弗品にも課税

ハリス藏相の豫算案の内容中には金持階級でないミーちゃん、ハーちゃんに「いやーね」といわせる課税の一項目がある。それは今まで税なしで店のカウンターの上にどっさり積まれ、とぶように賣れている一弗そこそこの安物ジュアリーに十パーセントの消費税が即時かけられ、卸値一個五十仙以下のガラス物、陶器などにも同様一〇パーセント課税となった。

鳩山首相らに殺すと脅迫状

【東京發】鳩山首相をはじめほか二人の政界指導者を「射殺するぞ」と脅迫狀を二十日手渡した農夫らしい一青年の行方を目下警察では嚴探中である。この青年は農林省の河野一郎大臣室に現われ、持參した書簡を殘して立ち去ったあと、開封してみると河野農相の生命を脅かすほか鳩山首相および岸幹事長の名前ものっていることが判明した。その理由は「日本の農民たちはます〳〵貧困になりつつある」ということにある。

日系農家も浮ぶ
ビーシー州苺栽培復興へ貸金

【ヴィクトリア發】昨年十一月の霜害でビーシー州内のストロベリ・グローワーたちの作物はほとんど全滅、その再起があやぶまれているのに鑑み、ビーシー州政府では州政府が半額を保證する苺農家への貸付けにつき銀行と話合いを纏めているという。これら再起不能に近い苺栽培者に銀行が政府のギャランチー付きで融資し、苺農業の復活を計ろうとするのであり、その具体案は近く發表されるはず。州内のストロベリ栽培者のうちには、フレザー河南部(デレー方面)とミッションおよびサモンアーム、マグナベーあたりにも、相當數の日系人が含まれているが、昨秋の霜害で州内全グローワーの八十パーセントがやられ、その損害六十万弗と見積られており、たとえ今春苺苗をうえても大量收穫を得るまで三年かかるので、それまでの損失は千九百二十万弗と推定されている。

米から回答 實驗に關して

【東京時事通信】外務省は今週核兵器實驗に關する米國政府の回答について谷駐米大使からの公電を受け取った。今回の米國政府の回答はさきに日本政府から申入れた諸點のうち損害に對する全面的保障措置および日本國會の原子兵器實驗禁止要望決議に對するものであるが、外務省ではこれらの問題が國會の決議を經ているなどを考慮してその内容は外務委員會など國會で適當な機會に公表するとの愼重な態度をとっている。

日本便り
まるで六月の陽氣 櫻見物で人出の山

【東京、中元發】寒いはずの二月が案外好天に惠まれていたが、三月の聲を聞いてからは急に寒さがぶり返し雪やアラレに見舞われ、吹きなぐるような氷雨と餘寒がほとんど月半まで續いていたが、お彼岸の二、三日は氣溫が急ピッチに上騰、東京方面はちょうど六月初旬の陽氣さ、氣の早い老人なんか『こりゃ唯事じゃない、地震でもなけりゃいいが…』と蒸し暑い夜を帶も解かずに寢るという用心深さ。この馬鹿陽氣で去る日曜には湯ケ原、熱海方面の櫻は滿開、どっとばかり行樂客がおし寄せ觀光地はどこもかしこもごった返す賑い。地元はテンヤワンヤでうれしい悲鳴をあげているという。

△一方、東京都内は東武鐵道が先週の日曜に次ぎ又もや二十四時間ストで、書き入れの日曜を二度まで完全にマヒ、戰後四十二回目のスト決行。また炭勞スト・十九日朝から一齊に開始、炭礦史上はじめての勞使はげしい闘いは全國で起っている。赤バチマキの激勵をうけて今度は絶對に負けられぬとはげしい意氣込み。(二十日發信)

貿易センター 開所式行う
日本の紅葉の額贈る

既報の通り、日本ツレード・センターは廿二日午後「オープン・フオア・ビジネス」の簡單ながら厳粛な開所式を行った。伊島所長の挨拶、ウイリアム・ブル通商次官のハウ大臣の祝辭代讀、松平大使の答辭、コーニツレ市參議の祝辭ののち、十四才の日本女學生が上野公園で昨秋ひろった紅葉の葉二枚を額に納めたものをハウ大臣に贈るよう松平大使よりブル次官に手渡された。カナダと日本の親交と交易增進のシンボルとしてジェトロの專務野見山氏の愛娘ユマ子さんが紅葉の葉をキリの額に入れてハウ大臣宛に送って來たもの。當日は日白報道關係百五十名ばかりがカクテル・パーテーに加わった。

東寶「サムライ」映畫入賞

またまた日本映畫がオスカー賞を受賞した。一九五五年度における米國で上映された外國語映畫のベストとして東寶映畫、イーストマン天然色「侍」に、米映畫界最高の褒賞であるオスカーが二十一日夜ニューヨーク駐在土屋總領事に授與された。この日本映畫は吉川英治原作「宮本武藏」を映畫化したもので、主演は三船敏郎、八千草薫。監督は稻垣浩で、ニューヨーク上映では各紙がこぞって賞讃したものである。

總督のベッドに爆彈不發に終る

【ニコシヤ發】サイプルス島ニコシヤ市にある英人總督ジョン・ハーデング卿の住む公邸の寢室のマドレスから時計仕掛の爆彈を二十一日發見した。それとは知らずこのマドレスの上で一夜を明かしたハーデング卿は「いつもよりぐっすり眠った」と冗談をいっていたが仕掛けが惡かったので不發に終ったらしい。マカリオス大主教を島流しにしたのは總督の進言によるものとギリシヤ住民は思っているための暗殺プランとみられている。

『若者!! 外に出ろ』
ダーリー勞働相カンカンに怒る

目下開會中のオンタリオ州議會で二十一日、シーシーエフ黨主ドナルド・マクドナルド議員とダーリー勞働相が口論のあげく、場外に出て腕力でやっつけるぞという騒ぎが起った。

△マクドナルド議員は議會開會以來、政府側の政策を片っ端から非難攻撃し、フロスト首相とわたり合って孤軍奮鬪しているが、今週ダーリー勞働相をつかまえて、ダーリー氏の息子や婿が突飛な昇進をしてよい公職についている事實をあげ、これは父であるダーリー勞働相が重みを利かしてそうさせたと猛烈に喰ってかかった。

△これを聞いていたダ勞働相はカンカンに怒り「自分は政界にあること十五年間いまだかつて斯る下等な人身攻撃をうけた事がない」とコブシをあげ「この男をいますぐ外に引きずり出して――なーに年は寄っても……」と惡態コーガイ、この若僧議員に腕っぽしのケンカをふきかけたのだった。

△成行きがどうなるかと一時緊張した議場も、フロスト首相がまあ、まあと空氣をやわらげた。

米加向綿ハンキ 輸出制限 五月から

【東京時事通信】[illegible]カナダ向[illegible]ハンカチーフ[illegible]限を五月一日から行うこと[illegible]大体次のような制限措置をとることになるもよう。[illegible](スカーフ年間一八〇万ダース、ハンカチーフ一二七〇万ダース)[illegible]きめる。うちカナダ向[illegible]は一〇パーセント[illegible]

支那系二世に凱歌あがる

[illegible]

はなし

△[illegible]

ぞ」といわれ、おどろいた[illegible]主が平謝りに謝ったのち、すべては[illegible]となった。

[illegible]

dates and doings

by Margie

Heard that jazz pianist **Toshiko Akiyoshi** was on What's My Line last **Sunday night—they didn't guess her line.** She's also topic of a full-page **article titled Toshiko: Japan's Gift to U.S. Jazz** in the March 21 issue of **the music mag Down Beat.** Toshiko is described as a comely **26-year-old whose playing** is comparable to that of Bud Powell. **Reportedly discovered by** top jazz pianoman Oscar Peterson in **a night club on the Tokyo** Ginza; she has been in the States since **Jan. 14, studying** on a scholarship at the Berklee school of music in **Boston, and, says director** Lawrence Berk, "She's here to study as long **as she can make progress.** . . . Until now, we have had no Oriental **influence in jazz.** I sincerely feel that she's it. She is going to contribute **considerably** to the further development of the idiom. She's **just alive with musical** imagination." She's scheduled to appear on **Steve Allen's Tonight TV** show.

Also on the **jazz front:** Took in the **Benny Goodman Story** the other night . . . **was disappointed** in the soapiness of romantic interludes (which is **to be expected of Hollywood,** I guess) but got a closer **understanding of BG and his music.** As John Hammond says in Down Beat: **"Perhaps** some day the real Goodman story will be told in films **or in a book.** It is far more complex and fascinating than the one **Universal-International** is now releasing."

On the **other side of the field,** we viewed the movie version of Shakespeare's **tragedy Richard III,** which definitely was not a disappointment. **It's really an experience** to watch a great actor like Laurence Olivier **quoting lines** from a great poet in a production **without the Hollywood touch.**

Three Stripes in the Sun ("Amazing true adventure-romance!") started last **night at the Odeon** theatres—all five of 'em.

From the **Art Review of Hugh Thomson** in the Star, at Greenwich Gallery on Bay street below College, **"Betty Mochizuki displays a fresh still-life study,"** this, alongside a Picasso lithograph and Dufy etching.

In the Tor-Tely, **two brides:** Mrs. Wayne Takeuchi, formerly **June Kobayashi,** who will be travelling south of the border presently. . . . **Florence Kumagai,** who was married to Yosh Terada in the Toronto **Buddhist church.**

In the Vancouver **Sun, WUS student** at UBC Tamako Yagai appeared **fully regaled in kimono** with caption, "EAST DOES MEET WEST" in the International House clubrooms of UBC.

* * *

Nisei Anglican Fellowship: Tomorrow eve is "Skits Night" at the CKEY Lounge, **following Evensong** in the downstairs church of the Holy Trinity, **instead of the chapel.** Any so-called "Thespians" or comedians who would care to have **a bit of fun** are welcome. **Light refreshments to follow. Note:** Bible study meeting of Monday, March 26 has been **cancelled.** Next meeting is on April 9. TONIGHT: The group at **Little Trinity** church, King and Parliament streets is having a "Jiggs' Dinner", at $1 per. For reservations, phone Arthur Ikeda, LE. 5-3872 immediately. **Reminder:** Girls, the "Leap Year Social" is **approaching!—Friday,** April 20. Remember, YOU do the asking.

Queen Street Young Adult Fellowship has planned an evening **of inspirational Bible reading in keeping** with Easter for this Tuesday, **March 27 at 8 p.m. SHARP.**

Club Ami's bowling banquet is slated for next month's Friday the 13th at Muirhead's. . . . Hear that Rec Socratic's bowling feast is to be on Boy's Day (in **Japan)**—May 5th.

Tonight: Club After Hours dance at USH, only 25c, everybody welcome, especially guys and gals. . . . April 7 is the date for a special **Spring Dance.**

This Thursday, **The night before Good Friday,** the Nisei Badminton **Easter dance** will take place at the Polish Alliance Hall . . . top entertainment has been lined up.

NOW PLAYING . . .

ODEON-TORONTO

Carlton and Yonge

THE AMAZING TRUE LOVE ADVENTURE OF THE FIGHTING SERGEANT AND A GIRL IN A PINK KIMONO!

Chatham Slants:

150 Honor Elderly Issei Citizens at Chatham

CHATHAM. — **Annual Kent** JCCA **Keiro-Kai at the YMCA** last Saturday **saw about 150** people crowd in to **honor the old** folks from in **and around Kent** county, and a few **out-of-towners** from Detroit, London, St. **Thomas** and Toronto. Everyone **attending,** from the oldest (83 years) to the youngest (1 mo. 3 da.) enjoyed the well-prepared evening.

With plenty of food to be tucked away, the program opened with welcoming messages by chairman Mr. Takahashi and JCCA president Jim Yako. Guest speaker of the evening, Mr. T. Umezuki of The New Canadian and the Toronto JCCA Issei-bu, gave a very interesting message in Japanese and hoped that the Nisei attending understood his talk.

In the entertainment half of the program, emceed jointly by Messrs. Kudo and Wakayama, talent was plentiful in vocals, odori (ladies, also boys' group), tap-dancing, violin solo and tobiiri (impromptu efforts). Also, for the first time we were entertained by a couple of cute Kinoshita girls in a ballet dance. A comedy act by young and old we laughed at so much we nearly split our sides (especially with full stomach). It was a memorable night, never a dull moment, and thanks go to all the participating talent. Also a well-deserved Hats Off to the tireless committee.

Sports: Congratulations to the local Collegiate Institute Greenshirts hockey team who brought home a WOSSA Senior A championship for the first time. Jim Abe and Dan Maruoka are team members, who were praised along with the whole team in The Windsor Star:

"Jim Abe, one of the most popular boys in the entire city, started in 1948 with the peewees, went to the bantams in 1950-53. From 1953 until this year he made the midget All-Stars and this year is his first with the Greenshirts.

"Danny Maruoka is one of the greatest playmakers in the business. He started with bantams five years ago, was two years with midget All-Stars and this year with the Juvenile league and the Greenshirts."

Chatham Bantams were ousted by **a strong Galt team** in the OMHA **semi-finals after knocking off Sarnia and Stratford** earlier. **The local team** was completely outplayed at home 9-1, but **gained a stalemate at Galt, 4-4, only to lose the round.** Once again, **Mel Wakabayashi** was hot, with one goal and three assists in the second **game,** but not enough.

John Miyagawa of Detroit is looking forward to Chatham 10-pin bowlers visiting the border . . . meantime, boys and girls, let's brush up on the strikes and spares. . . . That's all for now.

—JACK NISHIZAKI

HAMILTON HIGHLIGHTS

By DICK KANNO

HAMILTON.—Second session of the **Young Adults discussion** group was to be held Friday this week at All People's United church, with chairman Roy Miura in charge. Everyone is welcome to join in and express their opinions in constructive discussions towards new ideals for Nisei social life.

Three hours of a gorgeously staged and fairly successful event despite poor weather were witnessed at the fifth annual Musical Concert of the Polish Symphonia Choir on March 14 at Hamilton Delta Secondary School. As a member of the Inter-Ethnic Council of Hamilton, the local JCCA chapter was one of the patrons of the concert.

RAYMOND BUDDHISTS

RAYMOND, Alta.—Raymond Buddhist church observed the 500th anniversary of Canadian Buddhism Feb. 25 with special services and events, including a concert, with all the church groups participating. Annual keiro-kai was held March 4 by the Young Buddhist association.

Hanamatsuri services (commemorating the birth of Buddha) will be held April 8.

CHANGE OF ADDRESS—Mrs. Tomi Nishimura and Mino, Sam and Jessie, formerly at 253 Hastings Ave., have now moved to 23 Sylia Ave., Scarboro, Ont. Phone: HI. 4-8269 (Toronto). (Advt.)

TAJIRI

(Continued from Page Two)

black-and-white, it lacks the pictorial value of the color and CinemaScope House of Bamboo. But Three Stripes has genuineness and tenderness of sentiment, while Bamboo, which seems to have angered Japanese audiences, was an implausible cops-and-robbers story.

Because it was made on a small budget without the use of any of Hollywood's top stars, Three Stripes may be relegated to the bottom half of double bills by many theatres. But if audiences react as some of the previewing critics have, Mitsuko Kimura may not be able to remain in retirement. If another suitable story is available, Columbia will want her for another film and the Fukunagas' dream of their drugstore-gift shop in Salt Lake City will have to await fulfillment.

CALENDAR

MARCH

24—Toronto. After Hours dance at USH, 25c admission.

25—Toronto. YBS-Ami joint social at Buddhist church, 7:30-11:30

30—Toronto. Nisei Badminton club Easter Dance at Polish Alliance hall, 8:30-12:30

30-31—Vancouver. B.C. Five-Pin bowling tournament at Commodore Recreations.

30—Lethbridge. Raymond YBA's Miss Sunny Alberta Dance at Henderson Lake Pavilion, 9-1.

30—Lethbridge. Alberta Mixed Bowling tournament at the Bowladrome

30—Winnipeg. Inter-city bowling tournament with Lakehead Nisei.

APRIL

1—Vancouver. Pacific Golf Club tournament at Langara links.

6—Fort William. Annual Lakehead Nisei Ping Pong tourney at Wayside church.

8—Winnipeg. Judo tournament at Hebrew Sick Benefit Hall.

13-14—Toronto. International Hoop Tournament at Parkdale C.I.

14—Toronto. Basketball Dance at UNF Hall, 9-12.

18—Vancouver. YBA Orchestra Dance at Buddhist church.

21—Toronto. Nisei Bird Open dance, Shortie Hop, at Metro gym, 8:30-

21—Hamilton. Kodokan Judo tournament at YMCA.

27—Toronto. El Chodo Spring Fiesta at Polish Alliance Hall.

MAY

1—Vancouver. Maria Stella annual Spring Dance at Hastings Auditorium.

19—Toronto. Eastern Canada Bowling tourney at Olympia-Edward.

When Buying, Selling or Exchanging Your Home

CONSULT

KEN HORI

BERNARDI-MATHEWS Ltd.

OX. 4-1127 — GL. 8914 (res.)

2670 Danforth Ave. Toronto

Complete Signs & Display Service

DAYTON Signs

FOR PARTICULAR PEOPLE

Don Yokota — LE. 5-2478

1345 Davenport Rd., Toronto

TASTY CHINESE FOOD

Private Parties Up to 50 Persons

SEA-HI CHOP SUEY

EM. 2-0168 182 Dundas St. W., Toronto

(between Elizabeth and University)

WELCOME, JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON

CHOP SUEY HOUSE

Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out

EM. 6-2475 131A Dundas St. W., Toronto

GENUINE JAPANESE CUISINE

The House of Fuji-Matsu

Short Sports

BASEBALL: Third-sacker **Sho Mori of Honest Ed's Nisei** was named rookie-of-the-year of the Toronto Western City Senior league when the pre-season pep rally was held this week. . . . One **Nat Iwakiri**, a Japanese "find", is among rookies trying out at Fullerton, Calif., to make the roster of Vancouver Mounties of the Pacific Coast league. . . . **Vancouver JCCA Nisei** are expected to graduate to the Vancouver and District senior league which plays in Cap Stadium, after a few years in Powell Grounds with the Industrial league. . . . New entries for Toronto Sunday ball must be made by March 31st with league prexy Toki Kamino (GE. 7480).

MISCELLANEOUS: Norio Sakaki helped Kamloops Legion juvenile pucksters with a goal and three assists in two games which gave the Kamloopsians a 19-5 total score margin in their B.C. semi-final series. . . . Salmon Arm, B.C.'s **Carl Ogawa**, "dynamic coxswain" of last year's famed UBC Rowing eight, has returned to this year's crew. . . . **Tammie Nakazawa** of Salmon Arm recently won ladies' singles title in the Shuswap Badminton association tournament. . . . **Kenny Seta** sunk 11 points this week for Earl Beatty seniors, who lost the Toronto public school basketball finals 24-20.

THIS SCRIBBLER took a visit this week to the new dojo of the **Mukai Institute of Judo** and was quite impressed with the genuine tatami (imported from Japan) and the general facilities, which includes a fairly new gymnasium, formerly used by a private girls' school which used to occupy the premises at Bloor St. East across from the Towne Cinema. . . . There's an amusing story involved in the removal of the Mukai cohorts from the Yonge St. upstairs accommodation where they started last fall: Seems the establishment below was a ladies' slenderizing salon. The building wasn't constructed with judo in mind, and when the boys started throwing themselves around on the mats upstairs, plaster started to fall below. Final straw for the reducing studio operators came when an extra-heavy crash above brought down a huge mirror attached to the ceiling below.

IMMEDIATE VACANCY

Stenographer, capable of working with the minimum direction. Should possess good knowledge of English, knowledge of Japanese an asset. Apply Embassy of Japan, 88 Metcalfe St., Ottawa.

CAREER OPPORTUNITY

A real opportunity is available to an ambitious young Japanese between 25-40 interested in making a career in the life insurance field.

It is intended that the man selected will ultimately succeed a successful Japanese life Underwriter approaching retirement. A thorough training [illegible] [illegible] in the rapidly expanding [illegible] [illegible]. The position is one with an unusual opportunity for advancement, prestige and earnings. All enquiries confidential. Phone Mr. Graham EM. 4-1315 or write Box 10, The New Canadian.

Nisei Bird Open Goes April 16-21

One of the oldest annual Nisei sports endeavors in Eastern Canada, the Nisei Open Badminton Tournament, will be staged for the ninth time this year April 16-21 at the Metropolitan gym in Toronto, it was decided at a committee meeting this week at the home of newly-elected president, Metro's Mickey Matsubayashi.

Men's and ladies' singles events will have consolations, while all doubles events (men's, ladies' and mixed) will have A, B, and C classes. Fees will be: men's singles, $2; ladies' singles $1.50; any one doubles event: $1.75; two doubles events, $2.50; special student rate: $1 for all events. Singles events will commence April 11 and be completed by April 18 to avoid clashing with doubles events, which has occurred in past.

Out-of-town entries are especially welcome, but must be sent immediately to committee secretary Kay Okazaki, 174 Markham St. Closing date for all entries is April 15, on which day the seeding committee will meet. (MORE DETAILS SOON).

All Nations Fights But Metropolitan Stronger by 18-6

The high-riding Metro club tied for interchurch badminton league leadership with an 18-6 victory at the expense of the All Nations Nisei squad in the final game of the schedule Wednesday.

The All Nations performance was at times brilliant and Metro had to go all out to assure their league standing. But the strong Metro ladies won all six games. Men's doubles games were split 3-all with Tosh Uyeda-Frank Matsui winning two games and Nisei champs Roy Shin-Tosh Kitagawa splitting for a single point.

Metro was very sharp in mixed doubles and Nisei won only three of 12 points. Splits were gained by Kay Ogaki-Tad Miura, Amy Iwasaki-Tosh Kitagawa and Chiyo Takeda-Roy Shin. Chiyo and Roy played one of their strongest games, losing the second match by a single point.

Tho' overwhelmed in the final score, Nisei played well enough to show they will be contenders in the Interchurch tourney week of April 2 at Boulevard club.

Van Linksmen Are Now "Pacific Golf Club"

VANCOUVER.—Pacific Golf Club is the new name of the local Nisei group and the home course will continue at Langara Golf Links. Past president James Suzuki conducted the first general meeting March 14, a supper meeting with good attendance.

J. Tokawa was elected president and will be assisted by: S. Tabata, treasurer; C. Kadota, secretary; G. Nomura, social chairman; and M. Kodaira, handicap chairman. Consul Jiro Inagawa was named an honorary member.

First ball tournament will be held April 1st, and all out-of-town golfers in town for Easter are invited to play. Plans are under way to enter the Northwest this year. —C.K.

CAGE EXHIBITION

Coach Roy Miyasaki has arranged an exhibition game with Aufras, a Lithuanian team, for his Yamada Studio basketballers. The Nisei five will visit the Lithuanians' gym on College near Dovercourt at 12:30 this Sunday.

Monday night the Mustangs will play Trotters of the B.C. league at Humberside C.I. gym, 7:30.

10-PIN TOPPLINGS

TOR. Friday 10-pin: S. Kondo 552, J. Burns 545, J. Tsujimoto 541-205, C. Shimizu 535-201, T. Iwai 530-213, P. Ito 517, J. Watanabe 508-214, W. Iwamoto 505, T. Onizuka 505, S. Miike 502, S. Kitagawa 204, H. Morita 200; J. Morita 497-177, M. Ebata 478-175, H. Iwai 465, K. Yamashita 452, K. Okada 448, E. Shintani 445-172, T. Hashizume 418, M. Kobayashi 415. Double S Tile and 290 Tavern took four. —Jim

TOR. Sunday 10-pin: Frank Nakano 558 (215), Roy Sasaki 5[illegible] (20[illegible]), Frank Omoto 493 (193). **Messy Mitsui 194: Anne Okada 442 (199). Nancy Ikehata 427 (153). Kay Nishina 422 (148). Mary Ebata 414 (176). Sally Mitsubata 404 (152). Mary, Kay, Sam over Gord, Mickey, Tosh 5-1. Kay split with Anne, 2-2.** —Yuki

TORONTO BOWLING

TOR. **Recreatic:** Fudge Inamoto 811-314, Husky Iida 785-284, Sadao Nikaido 721-294, Ben Eto 701-261, Ken Nagasaka 696-274, Chris Shinohara 687-272, Henry Hotta 684-280; Amy Matsubara 681-266, Mitsy Sakura 688-245, Lily Fujino 632-229, Pat Sano 616-250, Gloria Karatsu 610-240. —K.N.

TOR. **Danforth:** Roy Tanaka 727, Yo Nishikawa 704, Harry Takaoka 696, Roy Ushijima 692; Betty Hatanaka 681, Torchy Abe 620, Take Hozaki 619, Gloria Ni-

TOR. **Bussei:** Jack Shimizu 728, shimura 586. Bob over Harley 7-0. Aki, Porky and Tets 5-2 over Don, Tak and Kats. No bowling coming Monday. —Porky

TOR. **Bussei:** Jack Shimizu 728, Tomio Nishikawa 717, Yosh Tokiwa 703, Hideo Baba 700, Sam Ito 700, Tom Baba 697, Tak Yoshida 685 (323), Scottie Amemori 675; Tomo Goto 689; Shirley Shimizu 625, Nora Alhoshi 580. Ace Marine 7, Nashua 0. Senator Jim 4, Swaps 3. Citation, Canadiana, Native Dancer all 5-2 over Teddy's Sister, King Maple and Seabiscuit. —M.M.

TOR. **Mixed Majors:** Tosh Sakura hit 801 (299), Tak Nishino 787 (312), Kaide Shimizu 763, Bill Gatt 752, Roy Sasaki 722 (313), Muts Baba 718 (290), Hank Nagai 683 (296); Ken Inouye 683. For ladies, Amy Kobayakawa again broke 700, a sparkling 755 (347), followed by Hitomi Noda and Gloria Nishimura, both 622, Mary Ebata 652 (310), Amy Kondo 646 (291), Chie Yanagisawa 629, Katio Sora 623 (281), Marge Katayama and Ginger Terakita both 666, Amy Matsubara 604, Rits Sugimoto 603, Sum Sweitzer 599, and Helen Inouye 593. —Jimmy

HERE AND THERE

CHATHAM: For the fifth week in a row, Shig Aoki's team No. 2 swept the series to walk into the local Nisei league championship. Roy Nishizaki's No. 4 were the whitewash victims, while Tak Aoki's No. 3 beat Marc Fujii's No. 1 5-2. Standings: Shig 95, Tak 81, Marc 74, Roy 71. Best bowling of the evening: Aki Fujii 677, Shig Aoki 296-643, Joe Masuda 252-615, Mary Okubo 517, Betty Nishiyama 519. —Jack

'PEG Bussei-Sonen: Led by Koji Sato and Mas Miyai with 743 and 720, Albatross strengthened their hold on first place by 7½ points at the half-way mark of the final quarter. Others: Sparrows 52½, Canaries 50, Eagles 49, Flamingos 44, Hummingbirds 40, Parrots 22½, Orioles 18. Other good scores: Tucker Yamane 678, Tom Oye 665, Henry Morishita 637, Frank Tazumi 634. —W.M.M.

ALBERTA 'SPIEL

(Continued from Page One)

bonspiel in the world. . . . As a participation sport, curling is certainly getting very popular among southern Alberta JCs. . . . The Matsumiya rink had trouble carting home the haul: three big trophies, three individual trophies, bathroom scales and TV lamps. . . . Picture Butte boys looked bleary-eyed shuttling back and forth between Coaldale and their hometown, where they were entered in another bonspiel. . . . Although they failed to place, the three Calgary rinks were playing sharp and put up tough battles. . . . Word is already around that next year's 'spiel will be held earlier (Late January or February).

CLASSIFIED SECTION

Male Help Wanted

GARDENERS and helpers wanted. LE. 5-[illegible]77 (Toronto).

GARDEN workers wanted. For particulars, phone Mr. Takesaka, RO. 2-0170 (Toronto).

LICENSED body man required immediately, top wages. BE. 1-6311 or write Five K Bros. Garage, 85 Kipling Ave. S., Toronto 18.

DISHWASHER, experience not necessary. House of Fuji-Matsu, 17 Elm St., Toronto. EM. 1-8827.

BOY 16-20, shipping and general help in men's clothing factory. Bradleigh Clothes Co., 6 Tecumseh St., Toronto.

EXPERIENCED or inexperienced service station attendant wanted immediately. Five K Bros Garage, 85 Kipling Ave. S., Toronto. BE. 1-6314.

GARDEN workers wanted, full or part time. Mas Yatabe, RO. 6-5563 (Toronto).

DRIVER for gardener. LE. 1-4366 (Toronto).

Domestic Help Wanted

JAPANESE couple, husband and wife, or father with son, university age, who can take over general household, chauffeur, and handyman duties. Plain cooking only. Very comfortable accommodation and good salary. Apply Mrs. [illegible], AV. [illegible] or WA. [illegible] (Toronto).

Female Help Wanted

JAPANESE girl wanted, around [illegible] years old, by respectable office man. Good home and future for girl who qualifies. Send photo and particulars to Henry B. Schlump, Caroline, Alta.

OPERATORS, experienced on power sewing machines. Steady all-year employment. Hollywood Children's Wear Ltd., 993 Queen St. W. (at Shaw), Toronto.

CLERK for general office work. EM. 3-[illegible] (Toronto).

Rooms Wanted

WANTED to rent, 2 unfurnished rooms with sink. LE. 4-4366 (Tor.).

Rooms to Let

TWO or 3 rooms, nicely furnished, with bath and kitchen. RO. 6-6739 (Toronto).

DOMESTIC HELP

Couple wanted, cook-housekeeper and chauffeur-houseman, fully experienced, for adult family of two in Rosedale home. Phone Miss Cook, WA. 1-1203 (Toronto).

Toronto Nisei Badminton Club

Annual Dance

at POLISH ALLIANCE HALL, Claremont St.

THURSDAY, March 29, 1956

[illegible] DANCING: 8:30—12:30

[illegible] Raffle Prizes to be Drawn

[illegible] BY THE "BLEND-TONES"

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC

Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO

EM. 6-0068 — Res: RO. 7-3417

Thos. T. Onizuka, B.A.

BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC

Office: Room 4[illegible]
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3363 (res.)

F. A. BREWIN, Q.C.

Barrister & Solicitor

Cameron, Weldon
Brewin & McCallum

372 Bay St. Toronto
EM. 3-4391

Distinctive
Floral Arrangements

Hyland Flowers

JON ONODERA
Proprietor

HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

MADE-TO-MEASURE CLOTHES

BING TANAKA

BE. 1-8882, evenings
37 Norseman St., Toronto
WILL CALL

Shoe Repairs

at Reasonable Rates

- Special Service to all Issei and Nisei.
- Fast, Quality Repairing for All Types of Shoes.
- Drop In For Our While-U-Wait Service.

MAPLE Shoe Service

GUS KADONAGA

415 Spadina Ave., Toronto
WA. 2-4898

Store Hours: 8 a.m.-8 p.m.

X-RAY DIAGNOSIS

Paul K. Asada, D.C.

DOCTOR OF CHIROPRACTIC

693 Yonge St. Toronto
WA. 1-8549 (office)
If no answer, call
[illegible] (residence)

W. S. TATEISHI

OPTOMETRIST

DOXSEE HEALTH CENTRE
[illegible] College St. — Toronto
WA. [illegible] — [illegible] (Res.)